

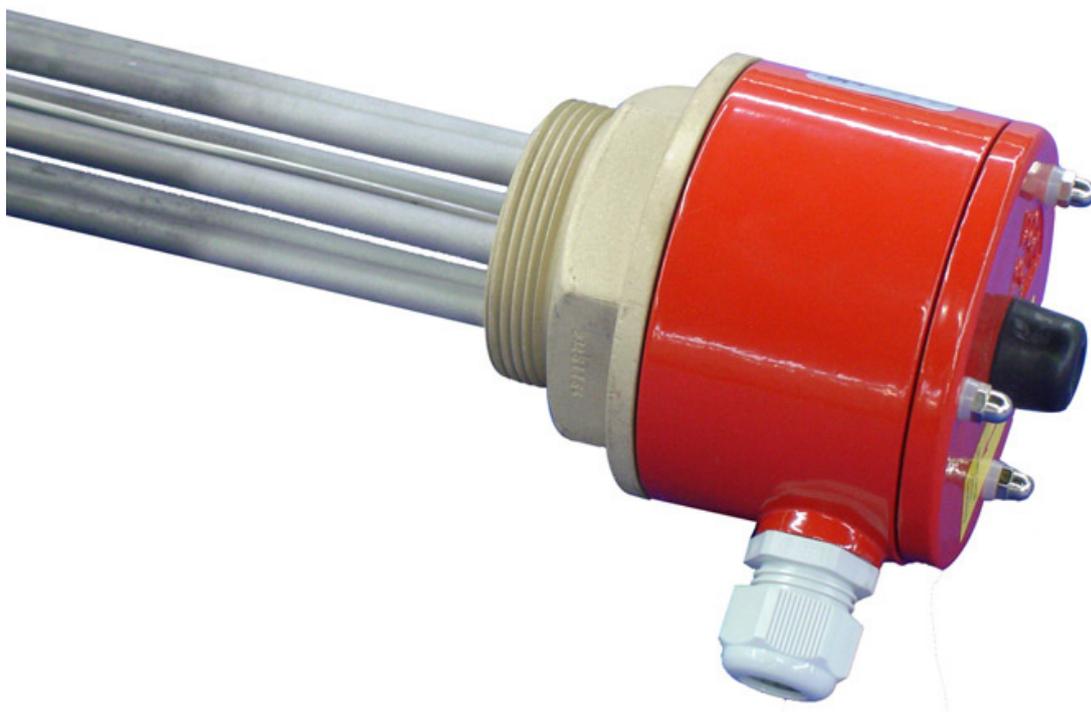
Sinus Jevi Electric Heating B.V.  
Aambeeld 19  
1671 NT Medemblik  
The Netherlands  
tel. +31 (0)227-549 100  
fax. +31 (0)227-549 150  
website: [www.sinusjevi.com](http://www.sinusjevi.com)

**SINUS**  
**JEVI** 

---

**INSCHROEFELEMENTEN - Type I.S. SPECIAAL**  
*Handleiding*

**SCREW PLUG HEATER - Type I.S. SPECIAL**  
*Instruction Manual*



## MONTAGEVOORSCHRIFTEN

## 1 INLEIDING

De I.S. Special inschroef verwarmingselementen kunnen worden geleverd in verschillende vermogens en spanningen.

De verwarmingselementen zijn speciaal ontworpen voor het verwarmen van (drink)water. Ook andere niet agressieve media kunnen verwarmd worden. Neem bij twijfel over geschiktheid altijd contact op met Sinus Jevi Electric Heating B.V.

Het verwarmingselement dient rechtstreeks in het waterreservoir te worden geschroefd. De temperatuur van het te verwarmen water kan worden ingesteld met een externe regelbare thermostaat welke als optie te verkrijgen is. Tevens is een droogkookbeveiligingsthermostaat als optie leverbaar.

## 1.1 Bedoeld gebruik

De inschroef verwarmingselementen zijn o.a. ontworpen voor het verwarmen van water.



Gebruik van dit verwarmingselement in een ander medium dan water is onder bepaalde voorwaarden mogelijk. Sinus-Jevi kan u hierover informeren.

## 1.2 Gebruikte symbolen



Waarschuwing! U kunt zichzelf (ernstig) verwonden of het product ernstig beschadigen indien de procedures of aanwijzingen niet zorgvuldig worden opgevolgd.

## 2 VEILIGHEID

## 2.1 Algemene veiligheidsvoorschriften



Dit verwarmingselement mag alleen geïnstalleerd en aangesloten worden door vakkundig personeel.



Aansluiting op een andere spanning dan vermeld op het typeplaatje kan schade aan het element tot gevolg hebben (zie ook paragraaf 4).



Elementen zonder kap dienen op een dusdanige manier te worden ingebouwd dat alle elektrische aansluitingen worden afgeschermd volgens de geldende normen.



Het verwarmingselement moet beveiligd zijn tegen oververhitting (niveau regeling of beveiligings thermostaat).

## 3 MONTAGE

Monteer het verwarmingselement met de bijgeleverde pakking horizontaal of verticaal in een daarvoor aangebrachte draadbus. Gebruik hiervoor een steeksleutel met een sleutelwijdte 70 mm voor de 2" uitvoering. Indien het element is voorzien van een beveiligingsthermostaat (droogkook beveiliging) dient de voeler van deze op het bovenste elementbeen te worden aangebracht met behulp van de daarvoor bestemde beugeltjes. Hanteer hierbij de volgende werkwijze:

1. Schroef het element in de draadbus en markeer de bovenzijde.
2. Draai vervolgens het element uit de draadbus en monteer de thermostaatvoeler m.b.v. de beugels op het elementbeen welke volgens de markering het hoogst komt (zie Fig. 1).
3. Monteer vervolgens het element opnieuw en sluit deze aan.

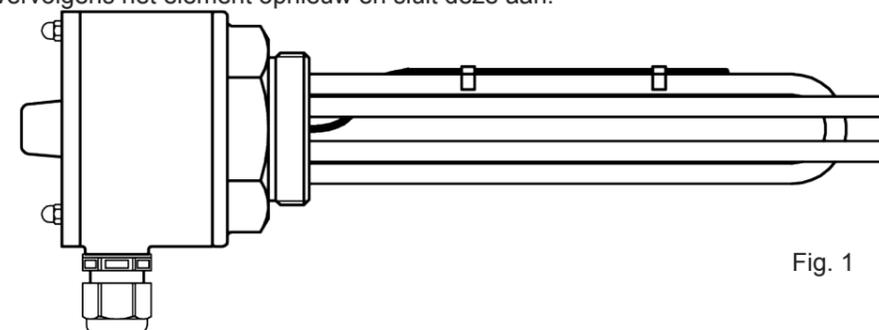


Fig. 1

**Belangrijk!** De thermostaatvoeler heeft een lengte van 30 cm, beveiliging van verticaal gemonteerde elementen dienen te worden uitgevoerd als aangegeven in fig. 2 en kan alleen bij zeer korte elementen plaatsvinden.

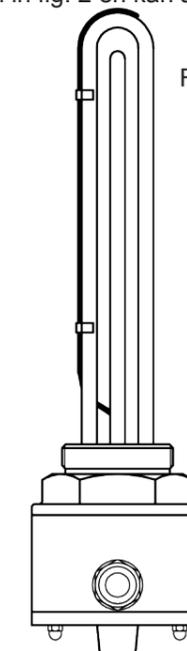


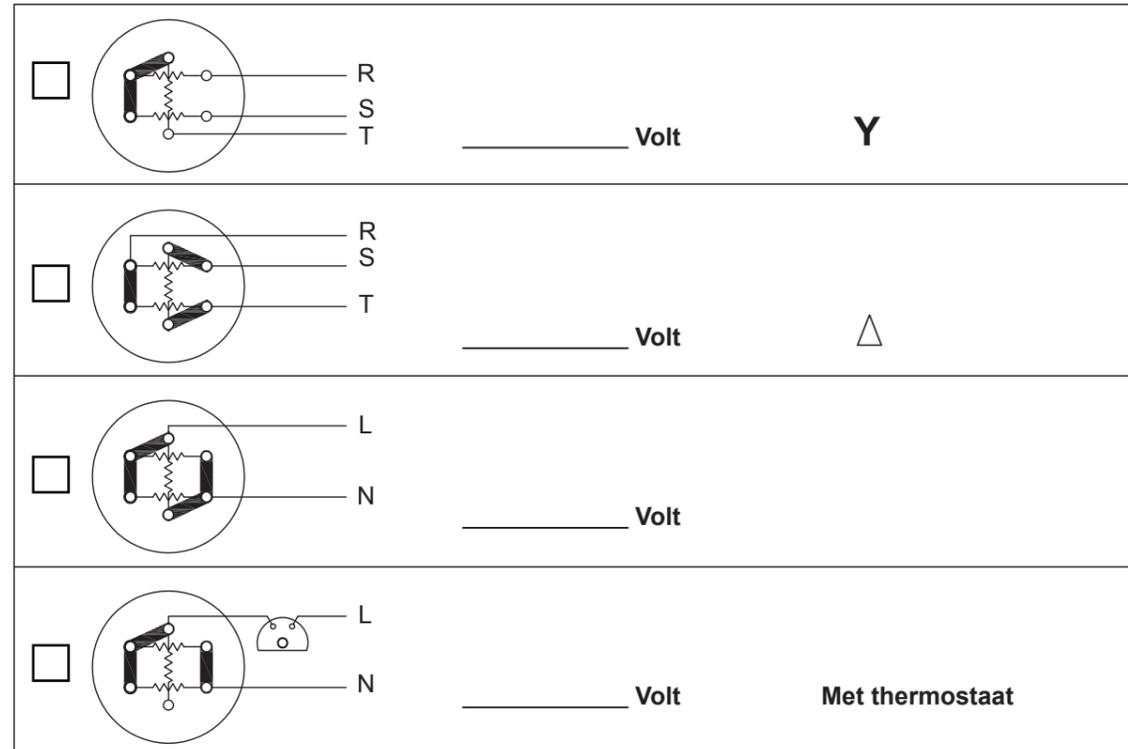
Fig. 2

N.B. De droogkookbeveiliging functioneert als aanvulling en niet als vervanging van niveaubeveiliging. Gedurende normaal gebruik dient het verwarmingselement zich altijd onder het vloestofniveau te bevinden.

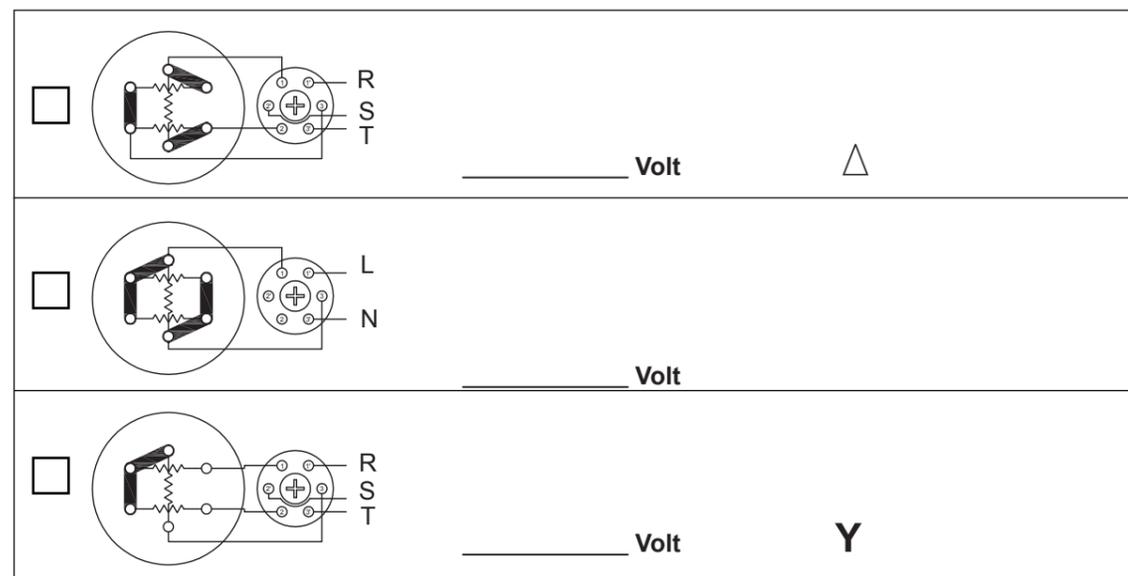
## 4 ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

Gebruik voor het aansluiten van de bedrading op het element kabelogen M4.

NL



Gebruik voor het aansluiten van de bedrading op de maximaalthermostaat kabelogen M5.



NL

## EU Conformiteitsverklaring

**Wij**

Sinus Jevi Electric Heating BV  
 Aambeeld 19  
 1671 NT Medemblik  
 Nederland

Tel: 0227 549100  
 info@sinusjevi.com

verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat het product

**Industriële Toestellen en Regelingen**

is in conformiteit met de

Laag Spanningsrichtlijn 2014/35/EU (LVD) en is geverifieerd om te voldoen aan de richtlijn 2011/65/EU (RoHS) en de richtlijn 2014/30/EU (EMC) en indien van toepassing de richtlijn 2006/42/EC (MD).

en de volgende geharmoniseerde normen zijn hierop van toepassing:

EN 60335-1:2012; EN 60335-2-30:2010  
 EN 61000-6-2:2005; EN 61000-6-4:2007  
 EN 60204-1:2006/A1:2009; EN 60519-2:2006; EN 60204-1:2006

*Het blijft de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om het apparaat te installeren en te bedienen volgens de regels en voorschriften die van toepassing zijn.*

Uitgegeven in Medemblik,  
 Op 8 februari, 2017

J.P. Roos, Engineering Manager  
 Sinus Jevi Electric Heating B.V.

**MOUNTING INSTRUCTIONS**

**1 GENERAL**

The IS series screw mount immersion heating elements can be delivered in different power and voltages. The heating elements have been designed for heating of (potable) water. Heating other non-aggressive fluids is also possible. Consult Sinus Jevi in case of any doubt about suitability of the screw-plug heater for specific fluids.

**1.1 Intended use**

The screw-plug type immersion heaters have been designed for heating of clean and fresh (potable) water.



Usage of the heater in a fluid other than water is possible under specific conditions. Please, contact Sinus Jevi.

**1.2 Symbols used**



Warning! Personal injury or damage to the product can be the result if the procedures or directives are not strictly followed.

**2 SAFETY**

**2.1 General Safety Precautions**



This heating element may only be installed and commissioned by skilled personnel.



Connecting to a tension other than shown on the type plate may cause damage to the heating element. (Please also refer to paragraph 4)



Elements without cover have to be installed in such a way that all electrical connections are shielded according to local regulations.



The heating element must be protected against overheating. (Fluid level control and safety thermostat)

**3 MOUNTING**

Mount the heater either horizontally or vertically together with the supplied gasket into a socket put in for this purpose. Use a spanner with a jaw width of 70 mm version for the 2" model. If the heater is fitted with a safety thermostat, the sensor must be mounted on the highest leg using the clips. Perform the procedure according the following method:

1. Screw the heater into the socket and put a mark on the top end.
2. Unscrew the heater and place the sensor on the highest element leg according to the mark. Fix in place with the clips.
3. Mount the heater again and install the electrical connections.

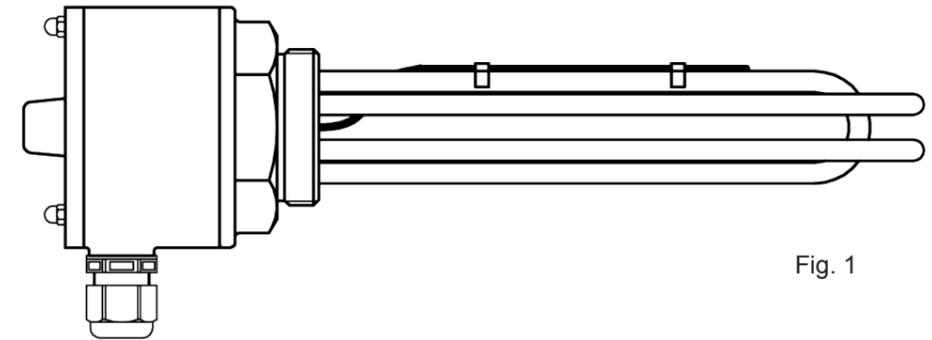


Fig. 1

**Important!** The thermostat sensor has a length of 30 cm. Sensor assembly of vertically mounted heaters must be performed as shown in fig. 2 and can only be executed on heaters with a very short immersion length.

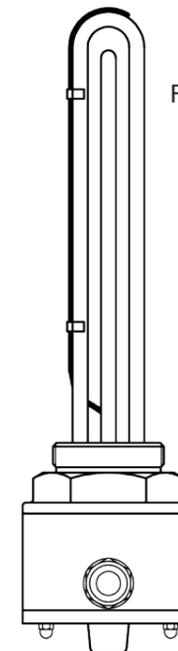


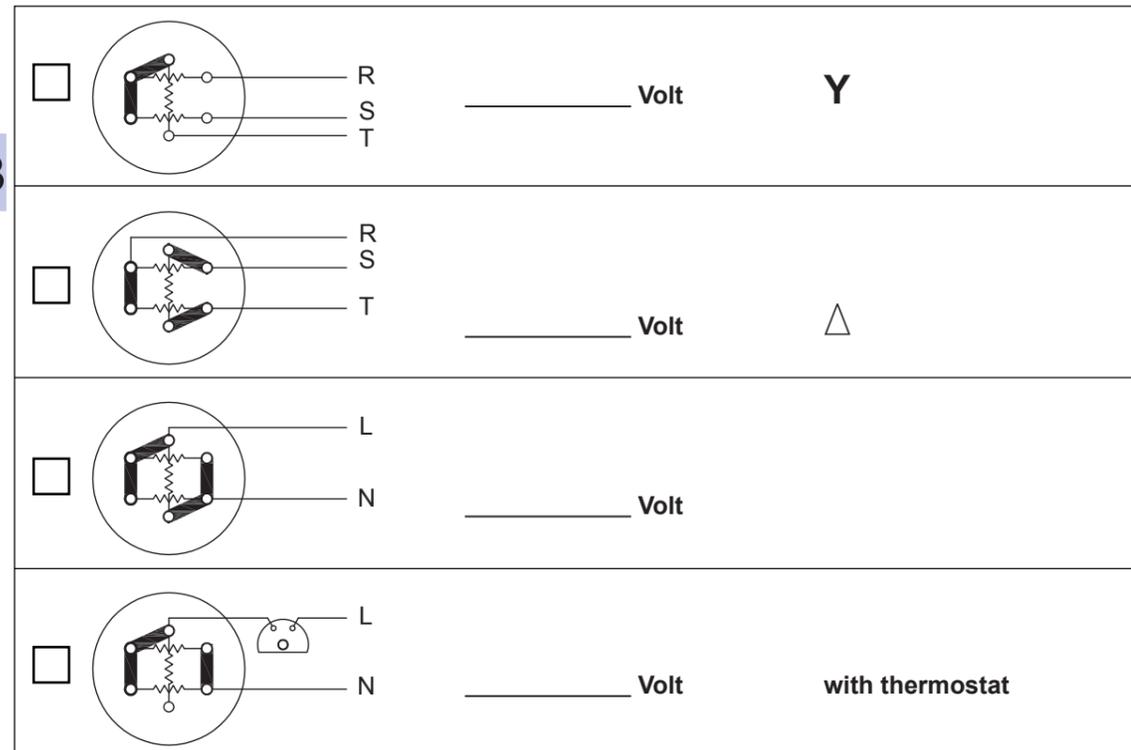
Fig. 2

N.B. The boil-dry protection functions as a supplement and not as a replacement for fluid level protection. During normal operation, the heating element should always be below the fluid level.

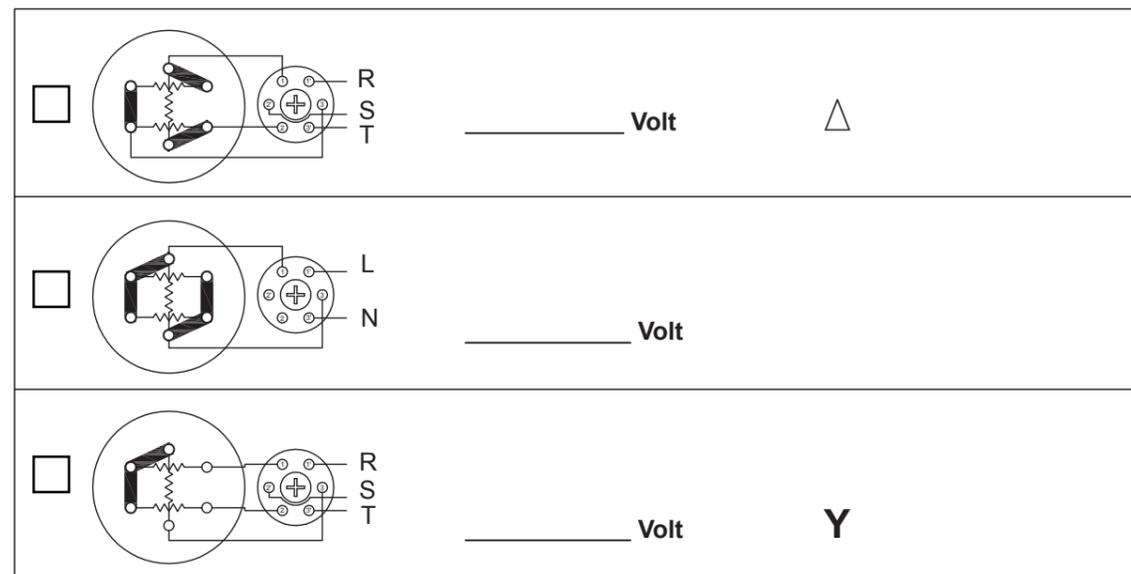
**4 ELECTRICAL CONNECTION**

Use for connecting the wiring to the elements ring terminals M4.

GB



Use for wiring connections to the safety thermostat ring terminals M5.



GB

## EU Declaration of Conformity

**We**

Sinus Jevi Electric Heating BV  
Aambeeld 19  
1671 NT Medemblik  
The Netherlands

Tel: +31 (0)227 549100  
info@sinusjevi.com

**declare under our sole responsibility that the product**

**Industrial Equipment and Controls**

**is in conformity with the**

Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD) and has been verified to comply with Directive 2011/65/EU (RoHS) and Directive 2014/30/EU (EMC) and when applicable Directive 2006/42/EC (MD).

**and the following harmonised standards have been applied:**

EN 60335-1:2012; EN 60335-2-30:2010  
EN 61000-6-2:2005; EN 61000-6-4:2007  
EN 60204-1:2006/A1:2009; EN 60519-2:2006; EN 60204-1:2006

*It remains the responsibility of the end user to install and operate the appliance according to the rules and regulations that are applicable.*

Issued in Medemblik,  
On 8 February, 2017

J.P. Roos, Engineering Manager  
Sinus Jevi Electric Heating B.V.



*No rights can be derived from the text, illustrations and samples.  
We reserve the right to change materials, parts, assemblies, designs, colours, finishes etc. without prior notification.*

---

**SINUS** Sinus Jevi Electric Heating B.V.  
**JEVI** Aambeeld 19  
**Ω** 1671 NT Medemblik  
The Netherlands  
Tel. +31 (0)227-549 100

©2017 Sinus Jevi. All rights reserved.

G906.1101 • 05-17